

見苦しい、みっともない、逆ギレ 1/4

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|----------|------------------------------|--|
| 1 | 难 | nán | 感じが悪い。難しい。困らせる。 |
| 2 | 难看 | nánkàn | 醜(みにく)い。体裁(ていさい)が悪い。表情や顔色がよくない。 |
| 3 | 动作难看 | dòngzuò nánkàn | 見苦しい振舞いをする。 |
| 4 | 吵架很难看 | chǎojià hěn nánkàn | 口喧嘩は見苦しい。 |
| 5 | 死得很难看 | sǐ de hěn nánkàn | 見苦しい死にざまをする。 |
| 6 | 外表难看 | wàibiǎo nánkàn | 見てくれが悪い。 |
| 7 | 看上去很难看 | kànshàngqù hěn nánkàn | 見ると感じが悪い。見かけが悪い。 |
| 8 | 难听 | nántīng | 音声(おんせい)が聞き苦しい。ことばの内容が耳障りだ。人に聞かれると体裁(ていさい)が悪い。 |
| 9 | 说话难听 | shuōhuà nántīng | 話が聞き苦しい。話が聞きづらい。 |
| 10 | 雅 | yǎ | 上品だ。みやびやかだ。もとより。はなはだ。 |
| 11 | 不雅 | bù yǎ | 上品でない。下品だ。 |
| 12 | 雅观 | yǎguān | 見た目が上品だ。 |
| 13 | 不雅观 | bù yǎguān | 見た目が下品だ。 |
| 14 | 他的样子很不雅观 | tā de yàngzi hěn bù yǎguān | 彼の格好は見苦しい。 |
| 15 | 好看 | hǎokàn | 美しい。見た目がきれいだ。体裁(ていさい)がいい。見栄えがする。 |
| 16 | 要好看 | yào hǎokàn | 恥をかかせる。 |
| 17 | 要 ~ 的好看 | yào ~ de hǎokàn | ～に恥をかかせる。 |
| 18 | 要你好看 | yào nǐ hǎokàn | おまえをひどい目にあわせる。 |
| 19 | 不好看 | bù hǎokàn | 美しくない。体裁(ていさい)がよくない。 |
| 20 | 真不好看 | zhēn bù hǎokàn | 実に見苦しい。ほんとに見苦しい。 |
| 21 | 外表不好看 | wàibiǎo bù hǎokàn | 見てくれが悪い。 |
| 22 | 脸色不好看 | liǎnsè bù hǎokàn | 顔色がすぐれない。 |
| 23 | 惨 | cǎn | 悲惨だ。あわれだ。程度がはなはだしい。うす暗い。 |
| 24 | 死得很惨 | sǐ de hěn cǎn | 死にざまがみじめだ。 |
| 25 | 比赛输得很惨 | bǐsài shū de hěn cǎn | 試合はみっともなく負けた。 |
| 26 | 惨败 | cǎnbài | 惨敗する。 |
| 27 | 遇到惨败 | yù dào cǎnbài | 惨敗を喫する。 |
| 28 | 碇 | chèn | みっともない。食べ物に砂が混じっている。 |
| 29 | 碇事 | chěnsì | みっともないこと。 |
| 30 | 寒碇 | hánchén | みにくい。恥ずかしい。みっともない。笑いものにする。恥をかかせる。 |
| 31 | 寒伧 | hánchén | みにくい。恥ずかしい。みっともない。笑いものにする。恥をかかせる。 |
| 32 | 衣着很寒碇 | yīzhuó hěn hánchén | 身なりがみっともない。 |
| 33 | 寒酸 | hánsuān | 貧乏くさい。みすばらしい。 |
| 34 | 衣着寒酸 | yīzhuó hánsuān | 身なりがみすばらしい。 |
| 35 | 丢脸 | diūliǎn | 面目を失う。 |
| 36 | 丢脸的事 | diūliǎn de shì | 面目を失うようなこと。恥知らずなこと。 |
| 37 | 别做丢脸的事 | bié zuò diūliǎn de shì | 見苦しいまねはやせ。 |
| 38 | 丢人 | diūrén | 面目を失う。 |
| 39 | 丢人的事 | diūrén de shì | 面目を失うようなこと。恥知らずなこと。 |
| 40 | 别再干丢人的事了 | bié zài gàn diūrén de shì le | もうみっともないことはやめろ。 |

見苦しい、みっともない、逆ギレ 2/4

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|-----------|--------------------------------------|-------------------------------|
| 41 | 面子 | miànzi | メンツ。体面。物の表面。実情。義理。 |
| 42 | 丢面子 | diū miànzi | 面目を失う。 |
| 43 | 没面子 | méi miànzi | 面目を失う。 |
| 44 | 没面子了 | méi miànzi le | 面目を失った。立場がない。 |
| 45 | 你很没面子 | nǐ hěn méi miànzi | あなたはみっともない。 |
| 46 | 面子不好看 | miànzi bù hǎokàn | 世間体が悪い。 |
| 47 | 体面 | tǐmiàn | 体面。名誉だ。容貌やようすが美しい。 |
| 48 | 不体面 | bù tǐmiàn | 体裁(ていさい)がよくない。 |
| 49 | 举止不体面 | jǔzhǐ bù tǐmiàn | ふるまいがみっともない。 |
| 50 | 这样做很不体面 | zhèyàng zuò hěn bù tǐmiàn | こんなことするなんてみっともない。 |
| 51 | 样子 | yàngzi | 格好。形状。人の表情。ようす。見本。手本。情勢。成り行き。 |
| 52 | 不成样子 | bù chéng yàngzi | さまにならない。格好が悪い。 |
| 53 | 他哭得不成样子 | tā kū de bù chéng yàngzi | 彼はみっともなく泣く。 |
| 54 | 体统 | tǐtǒng | 体裁(ていさい)や型。 |
| 55 | 不成体统 | bù chéng tǐtǒng | さまにならない。なっていない。不作法だ。 |
| 56 | 不成体统的服装 | bù chéng tǐtǒng de fúzhuāng | なっていない服装。 |
| 57 | 像样 | xiàngyàng | 一定の水準に達している。さまになっている。上手だ。 |
| 58 | 像样儿 | xiàngyàngr | 一定の水準に達している。さまになっている。上手だ。 |
| 59 | 不像样 | bùxiàngyàng | みっともない。見られたものではない。見るかげもない。 |
| 60 | 不像样儿 | bùxiàngyàngr | みっともない。見られたものではない。見るかげもない。 |
| 61 | 像样子 | xiàng yàngzi | 一定の水準に達している。さまになっている。上手だ。 |
| 62 | 不像样子 | bù xiàng yàngzi | みっともない。見られたものではない。見るかげもない。 |
| 63 | 真是太不像样了 | zhēnshi tài bù xiàngyàng le | 実にみっともなさすぎる。 |
| 64 | 老得不像样了 | lǎo de bù xiàngyàng le | 見るかげもなく老いた。 |
| 65 | 不像话 | bùxiànghuà | 言動が道理に合わない。お話しにならない。ひどい。お粗末だ。 |
| 66 | 太不像话了 | tài bùxiànghuà le | お粗末すぎる。とんでもない。 |
| 67 | 你这种行为真不像话 | nǐ zhè zhǒng xíngwéi zhēn bùxiànghuà | あなたのこういう行為は全く話にならない。 |
| 68 | 不伦不类 | bù lún bù lèi | どっちつかずで様にならない。得体が知れない。 |
| 69 | 打扮得不伦不类 | dǎban de bùlúnbùlèi | 得体が知れない装いをする。なんとも言えない装いをする。 |
| 70 | 出丑 | chūchǒu | 恥をさらす。 |
| 71 | 当众出丑 | dāngzhòng chūchǒu | 大勢の前で恥をかく。 |
| 72 | 在大家面前出了丑了 | zài dàjiā miànqián chū le chǒu le | みんなの前で醜態を演じた。 |
| 73 | 洋相 | yángxiàng | ぶざまな行為。 |
| 74 | 出洋相 | chū yángxiàng | 醜態をさらす。 |
| 75 | 出大洋相 | chū dà yángxiàng | 大失態を演じる。 |
| 76 | 出他们的洋相 | chū tāmen de yángxiàng | 彼らは恥をかかされた。 |
| 77 | 当众出了洋相 | dāngzhòng chū le yángxiàng | 大勢の前で恥をかけた。 |
| 78 | 丑陋 | chǒulòu | 醜(みにく)い。 |
| 79 | 姿容丑陋 | zīróng chǒulòu | 姿が醜(みにく)い。 |
| 80 | 丑陋的真相 | chǒulòu de zhēnxiàng | 醜(みにく)い真実。不都合な真実。 |

見苦しい、みっともない、逆ギレ 3/4

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|---------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| 81 | 丑恶 | chǒu'è | 醜(みにく)い。 |
| 82 | 心灵丑恶 | xīnlíng chǒu'è | 心が醜(みにく)い。性根が腐っている。 |
| 83 | 丑恶的争执 | chǒu'è de zhēngzhí | 醜(みにく)い争い。 |
| 84 | 肮脏 | āngzāng | 醜(みにく)い。卑劣だ。汚い。 |
| 85 | 灵魂肮脏 | líng hún āngzāng | 心が醜(みにく)い。性根が腐っている。 |
| 86 | 肮脏的手段 | āngzāng de shǒuduàn | 汚い手段。卑劣な手段。 |
| 87 | 猥琐 | wěisuǒ | 容貌や挙動が卑しい。下品である。 |
| 88 | 举止猥琐 | jǔzhǐ wěisuǒ | 振舞いが下品だ。 |
| 89 | 委琐 | wěisuǒ | こまごまと煩わしい。容貌や挙動が卑しい。 |
| 90 | 相貌委琐 | xiàngmào wěisuǒ | 容貌が下品だ。 |
| 91 | 嗤 | chī | 顔がみにくい。見苦しい。 |
| 92 | 求妍更嗤 | qiú yán gèng chī | きれいになろうとしていっそう醜(みにく)くなる。 |
| 93 | 厚颜 | hòuyán | 面(つら)の皮が厚い。厚かましい。 |
| 94 | 厚颜无耻 | hòu yán wú chǐ | 厚顔無恥(こうがんむち)。ずうずうしくて恥知らずなようす。 |
| 95 | 他们厚颜无耻 | tāmen hòuyánwúchǐ | 彼らは厚顔無恥(こうがんむち)です。 |
| 96 | 厚颜无耻地说 | hòuyánwúchǐ de shuō | ずうずうしくも言う。 |
| 97 | 羞耻 | xiūchǐ | 面目ない。みっともない。 |
| 98 | 不知羞耻 | bù zhī xiūchǐ | 恥を知らない。恥知らずだ。 |
| 99 | 羞臊 | xiūsào | 恥じる。恥ずかしく思う。 |
| 100 | 不知羞臊 | bù zhī xiūsào | 恥を知らない。恥知らずだ。 |
| 101 | 改悔 | gǎihuǐ | 悔い改める。 |
| 102 | 不知改悔 | bù zhī gǎihuǐ | 悔い改めることを知らない。恥知らずだ。 |
| 103 | 害羞 | hàixiū | 恥ずかしがる。 |
| 104 | 不害羞 | bù hàixiū | 恥ずかしがらない。不仕付けた。みっともない。 |
| 105 | 举止不害羞 | jǔzhǐ bù hàixiū | 立ち居ふるまいが不仕付けた。 |
| 106 | 害臊 | hàisào | 恥ずかしがる。 |
| 107 | 不害臊 | bù hàisào | 恥ずかしがらない。不仕付けた。みっともない。 |
| 108 | 不知道害臊 | bù zhīdào hàisào | 恥ずかしがることを知らない。恥知らずだ。 |
| 109 | 要脸 | yàoliǎn | 面目を重んじる。 |
| 110 | 不要脸 | bùyàoliǎn | 面目を重んじない。恥知らずだ。 |
| 111 | 死不要脸 | sǐbù yàoliǎn | 決して面目を重んじようとしない。恥知らずだ。 |
| 112 | 厚脸皮 | hòuliǎnpí | 厚かましい。厚顔(こうがん)な。 |
| 113 | 厚脸皮的家伙 | hòuliǎnpí de jiāhuo | 厚顔(こうがん)なやつ。ずうずうしいやつ。 |
| 114 | 脸皮厚 | liǎnpí hòu | 面(つら)の皮が厚い。厚かましい。 |
| 115 | 那个男人脸皮厚 | nàge nánrén liǎnpí hòu | あの男は面(つら)の皮が厚い。 |
| 116 | 嘚瑟 | dèse | 価値のないことに得意気になる。ひけらかす。散財する。 |
| 117 | 别嘚瑟 | bié dèse | ひけらかすな。散財するな。 |
| 118 | 倒打一耙 | dǎo dǎ yī pá | 自分の過失や欠点を棚に上げて、逆に人をとがめる。逆ギレする。 |
| 119 | 被同事倒打一耙 | bèi tóngshì dàodǎyīpá | 同僚に逆ギレされる。 |
| 120 | 自己不认错, 反而倒打一耙 | zìjǐ bù rèn cuò, fǎn'ér dàodǎyīpá | 自分の過ちを認めず、逆に言いがかりをつける。 |

見苦しい、みっともない、逆ギレ 4/4

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|---------|--------------------------|--|
| 121 | 恼羞成怒 | nǎo xiū chéng nù | 恥ずかしさのあまり、かっとなる。 |
| 122 | 老羞成怒 | lǎo xiū chéng nù | 恥ずかしさのあまり、かっとなる。 |
| 123 | 他们恼羞成怒 | tāmen nǎoxiūchéngnù | 彼らは恥をかかされキレる。 |
| 124 | 反倒 | fǎndào | かえって。逆に。 |
| 125 | 反倒生气 | fǎndào shēngqì | 逆に腹をたてる。あべこべに怒る。逆ギレする。 |
| 126 | 反而 | fǎn'ér | 反対に。かえって。むしろ逆に。 |
| 127 | 反而生气 | fǎn'ér shēngqì | 逆に腹をたてる。あべこべに怒る。逆ギレする。 |
| 128 | 反而激怒对方 | fǎn'ér jīnù duìfāng | かえって相手を怒らせる。 |
| 129 | 反过来 | fǎnguòlai | 逆に。反対に。翻(ひるがえ)せば。ひっくり返す。逆にする。 |
| 130 | 反过来生气 | fǎnguòlai shēngqì | 逆に腹をたてる。あべこべに怒る。逆ギレする。 |
| 131 | 逆袭 | nìxí | 攻撃を受けていた側が反転して攻撃する。逆襲(ぎゃくしゅう)。成功を勝ち取る。 |
| 132 | 三只小猪的逆袭 | sān zhī xiǎo zhū de nìxí | 三匹のこぶたの逆襲。 |

